

Product: Blender
Model No.: 53100-300-0



Bedienungsanleitung 2 | Operating instructions 16 | Manuel d'utilisation 32 | Manual de instrucciones 46 | Istruzioni per l'uso 60 | Bedieningshandleiding 74 | Manual de instruções 88 | Betjeningsvejledning 102 | Bruksanvisning 116 | Инструкция по применению 130

ZWILLING® ENFINIGY POWER BLENDER PRO

53100-300

Safety

Read these operating instructions in their entirety and with care before using the blender. Keep these operating instructions in a safe place. If you transfer the blender to a third party, ensure that you include the operating instructions in such a transfer.

Non-observance of these operating instructions can lead to serious injury or damage to the

appliance. Zwilling does not accept any liability for damage caused by non-observance of these operating instructions.

Important information for your safety is specifically marked. Make sure to observe this information in order to avoid accidents and damage to the appliance:

Safety information

The blender (hereinafter referred to as the "appliance") is intended exclusively for crushing and mixing ingredients for beverages, liquid foods (dips, soups, sauces, pesto, ice cream) and ice cubes. It may only be used with the accessories supplied or approved by Zwilling.

Any other use is considered improper and may result in personal injury or property damage.

Do not put any hot fats, oils, or objects in the appliance.

The appliance is intended for domestic use. It is not intended for commercial use.

Certain persons are at greater risk:

This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or with a lack of experience and knowledge, if such children and persons are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards resulting from using

the appliance.

Children are not allowed to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

Keep the appliance and its power cord in an area that is not accessible to children under 8 years old.

Keep children away from the packaging material. It poses a risk of suffocation.

The appliance is operated with electric current. There is therefore a danger of electric shock:

Only plug the appliance into a correctly installed socket.

Only operate the appliance if the voltage stated on the rating plate matches the voltage of your socket.

Make sure that the power cord is not kinked or pinched and make sure that the power cord and the appliance do not come in contact with heat sources (e.g. hobs, gas flames).

When unplugging the power plug

GB

For your safety

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For the polarized plug:

This appliance has a polarized plug (one prong is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the

plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

from the socket, always unplug the power plug directly. Do not carry the appliance by the power cord.

Never touch the power plug with wet hands.

Do not insert any objects into the openings on the appliance.

As long as the power plug is plugged in, there is a voltage inside the appliance, even if the appliance is switched off.

After every use and in the event of danger or a defect, unplug the power plug from the socket immediately.

For this reason, keep the socket into which the appliance's power plug is plugged easily accessible at all times.

Unplug the appliance from the socket prior to cleaning or maintenance.

Never unscrew the appliance and do not make any technical modifications.

The sharp and rotating blade poses a serious risk of injury:

In the absence of supervision, disconnect the power plug prior to assembly, disassembly and cleaning.

Be very careful when filling, emptying and cleaning the blender bowl, and do not reach into the blades.

Poor hygiene is a health hazard:

Do not leave any food in the blender bowl if you are not using the appliance.

Clean the appliance and all accessories thoroughly prior to first use and immediately after every use.

A faulty appliance can cause damage and injuries:

Check the appliance for damage prior to each use. If you detect any transport damage, contact the dealer from whom you purchased the appliance immediately. Never use a faulty appliance or faulty accessories. Never operate an appliance or accessories that have been dropped.

The appliance needs to be repaired in the event of a fault or a damaged power cord. The appliance does not contain any parts that you are able to repair yourself.

Damage may occur if the appliance is handled incorrectly.

Place the appliance on a dry, level and non-slip surface.

Do not place the appliance on a hot surface or in the vicinity of strong sources of heat.

Do not let the power cord hang down.

When preparing food and drinks, liquid may spray or flow out and cause injury or property damage:

Always place the blender bowl on a level, non-slip surface.

Never overfill the blender bowl.

Do not open the lid closure during operation.

Never use the blender bowl to heat up food or drink in the microwave.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- a) Read all instructions.
- b) To protect against risk of electrical shock do not put the blender base or power cord in water or other liquid.
- c) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- d) Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- e) Avoid contacting moving parts.
- f) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Contact the manufacturer at their customer service telephone number for information on examination, repair, or adjustment.
- g) The use of attachments, including canning jars, not recommended by the manufacturer may cause a risk of injury to persons.
- h) Do not use outdoors.
- i) Do not let cord hang over edge of table or counter.
- j) When blending hot liquids, remove the stopper in the lid (i.e. the measuring cup.)
- k) Keep hands and utensils, other than the tamper provided, out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender.
- l) The lid must remain in place when blending. Only use the tamper through the lid opening.
- m) Only use a scraper when the blender is not running.

When matching with the optional sport bottle attachment, be reminded:

- n) Blade assembly is sharp, is not locked in place, and is removable.
- o) Handle with care. When handling blade assembly, always hold it by the shaft.
- p) Always operate the sports bottle attachment with the blade assembly in place. To avoid a risk of injury, carefully remove the blade assembly before pouring from the sports bottle.
- q) Do not blend hot liquids in the sports bottle.

GB

For your safety

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For the polarized plug:

This appliance has a polarized plug (one prong is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the

plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

Explanation of symbols



Danger of death due to electric shock



Danger of cuts at the blades



Danger of scalding from hot liquids

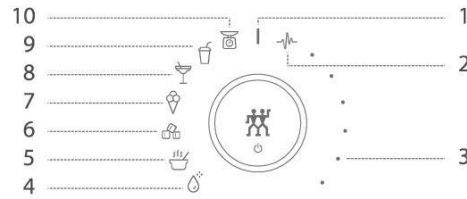


Risk of property damage and damage to the appliance

Technical data

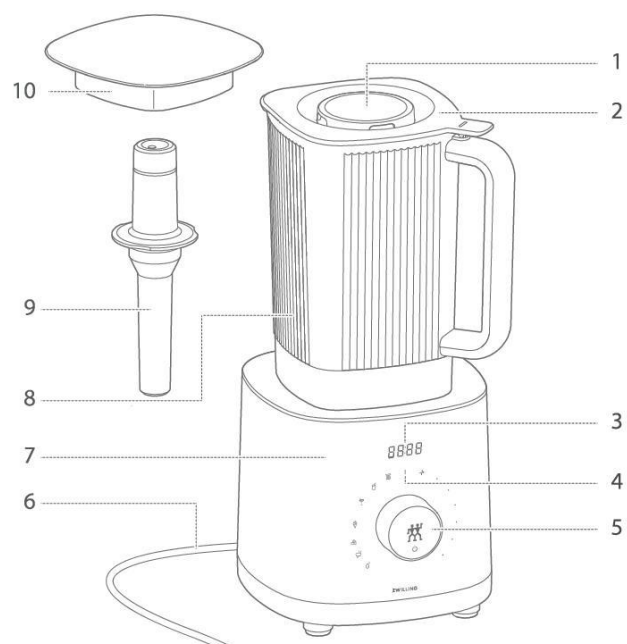
Power supply	120 V ~ , 60 HZ
Energy consumption/Power	1200 W
Blender jar capacity	60.8 fl. oz.
Power cord length	1 m
Battery for the tamper	Lithium battery CR2032
Dimensions of the blender base with jar (L x W x H)	7.6 x 8.4 x 16.8 in
Weight	approx. 5.6 kg
Markings	  Do not dispose of in household waste.

Program functions



1 On/Off	6 Ice cube - Crush ice cubes into smaller pieces
2 Multi-function (pulse) - Mix ingredients together or coarsely chop ingredients	7 Ice cream - Creamy dishes composed of frozen fruit, yoghurt, ice cream
3 Variable speed - Mix with desired consistency from chunky to creamy	8 Cocktails - Mixed drinks composed of spirits, juices, syrup
4 Cleaning - Clean blender jar with water and dish soap	9 Smoothie - Creamy blended drinks made from fruits, herbs and dairy products
5 Soup - Creamy mixture composed of vegetables, meat, fish, broth, spices, herbs	10 Scale - Weighing of ingredients in the blender jar

Overview



1 Lid stopper / measuring cup	6 Power cord
2 Lid	7 Blender base
3 Display	8 Blender jar with blade
4 Program symbols	9 Tamper with temperature display
5 Selector switch / power button	10 Scale tray

Use

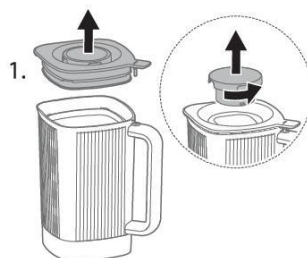
1 Using the blender

Before using, completely unwind the power cord. Press the power button to switch the blender on and off.



2 Filling with ingredients

To fill with ingredients, place the blender jar on a flat surface and remove the lid or the lid stopper. The blender jar has a measuring scale for verifying the filling quantity.

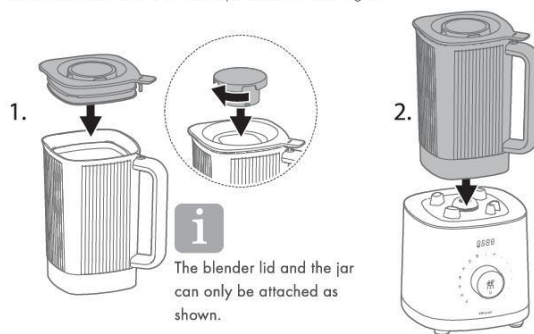


Do not overfill beyond the maximum mark.
For hot ingredients, observe a maximum filling quantity of 1200 ml / 40 fl oz.

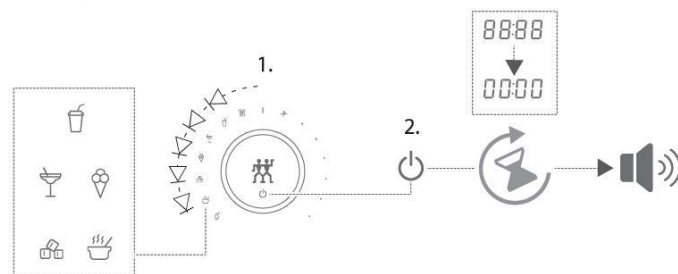
ml	fl.oz
MAX	MAX
1800	64
1600	54
1400	48

3 Putting the blender jar on the base

Before you attach the blender jar, you must firmly seal the jar with the lid and its stopper. Then, place the jar on the base so that the handle of the jar faces the front right.

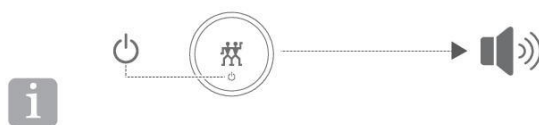
**4 Preparing a beverage or blended food using the automatic program**

To prepare the desired mixed drink or blended food, turn the selector switch to the left to the corresponding program symbol, and then press the power button. The preparation duration is shown in the display. The mixing process is complete when the display time has counted down to 00:00 and a beep sounds.



5 Interrupting the automatic program

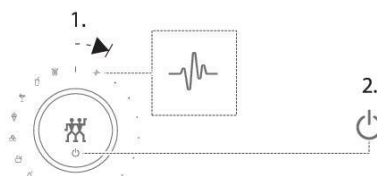
Press the power button to stop the mixing process. A beep will sound. You can continue the mixing process by pressing the power button again if the desired consistency has not yet been reached.



If the mixing process has been interrupted, you can also remove the blender jar from the base to refill ingredients, press down with the tamper, or check the consistency.

6 Using the multi-function (pulse) program

To prepare any mixed drinks and blended foods, turn the selector switch to the right of the multi-function (pulse) program symbol, and press and hold the power button until the desired consistency of the product is reached. The mixing time that has elapsed is shown in the display. The mixing process stops if you let go of the power button.

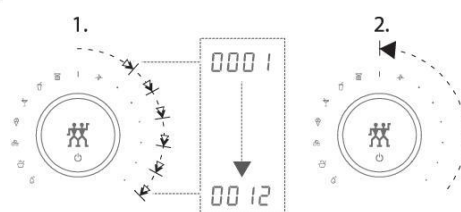


7 Preparing products at your own mixing speed

To select a mixing speed, turn the selector switch to the right until the blender starts up and reaches the desired speed. Once the desired consistency of the product has been reached, turn the selector switch back to the on/off position.

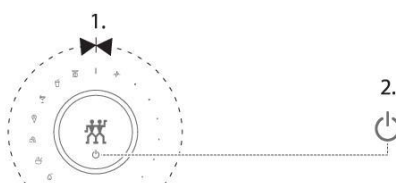


The six dots on the right of the switch represent the mixing speed. The selected mixing speed is also shown on the display.



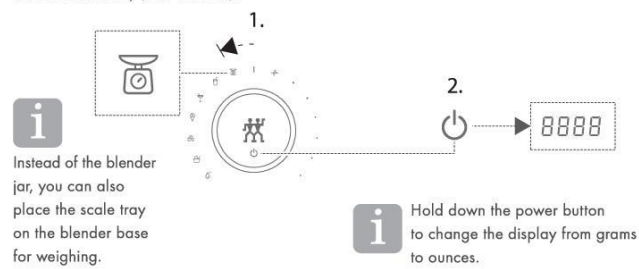
8 Switching off

To switch off the blender, turn the selector switch back to the on/off position, and press the power button.



9 Weighing the contents of the blender jar

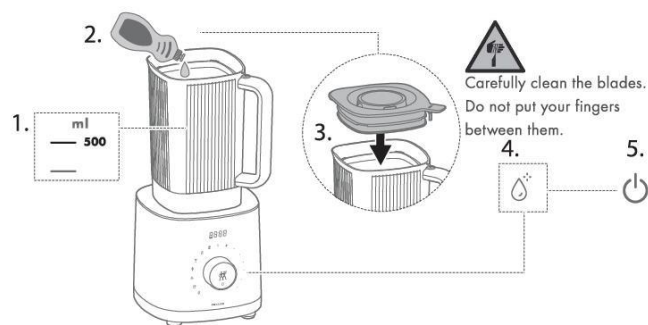
To weigh the contents of the blender jar, turn the selector switch to the left to the scales program symbol. The weight of the ingredients that have been filled is shown on the display. To weigh further ingredients, press the power button again and weigh the ingredients that have been added individually (tare function).



Maintenance

1 Cleaning the blender jar

To clean the blender jar, fill the jar with 500 ml / 17 fl. oz water, add some dish soap, and start the cleaning program. Then rinse out the blender jar under running water.



2 Cleaning the blender lid and scale tray

You can clean the blender lid and the scale tray under running water, with a damp, lint-free cloth or in the dishwasher.



It is best to clean the blender lid and the lid stopper separately.



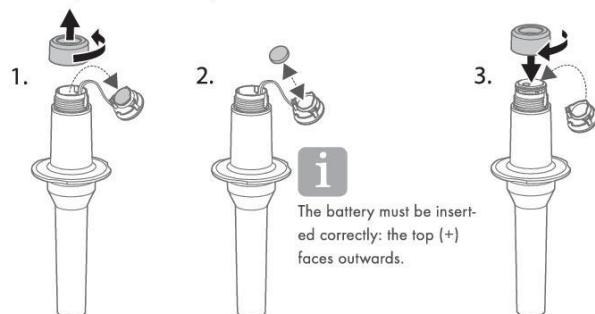
3 Cleaning the blender base and tamper

You can clean the blender base and the tamper with a damp, lint-free cloth.



Changing the battery

The tamper contains a battery. To change the battery, unscrew the battery cover, remove the electronics and replace the old battery.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The jar's contents are not mixed enough and contain too many ingredient pieces.	The power button was not held for a long enough time in the multi-function program.	Press and hold the power button until the desired consistency is reached.
	If you have selected the mixing speed yourself, the mixing speed is too low or the duration is too short.	If you have selected the mixing speed yourself, turn the selector switch further to the right to increase the mixing speed, or extend the mixing process until the desired consistency is reached.
	The ingredients are not suitable for the selected automatic program.	Finish mixing the mixed product with the multi-function program until the desired consistency is reached.
The appliance immediately switches off.	The power button was not pressed and held long enough in the multi-function program.	Press and hold the power button.
Liquid spills out of the blender jar.	The blender lid, the stopper, or both parts are not properly sealed.	Firmly close the jar with the lid and the stopper.
	The seal of the blender lid is broken.	The seal must be exchanged by customer service.
	The blender jar is overfilled.	Reduce the number or quantity of the ingredients.
A program symbol, the display, and the power button are all flashing.	An automatic program has been interrupted. The flashing indicates the interruption.	Press the power button again to continue the automatic program.

Problem	Possible cause	Solution
All program symbols and the display on the blender base are flashing and three beeps sound.	The blender jar and the lid have been removed during operation.	Reattach the blender jar or lid and continue as desired.
	The motor has overheated.	Put the selector switch in the on/off position, unplug the appliance, and wait 30 minutes.
It is not possible to start the mixing process.	The blender jar or the lid is not attached correctly.	Place the blender jar on the base with the handle facing to the front right and ensure that the lid is correctly attached.
	The blender has been stopped and the selector switch has been moved with the lid open.	Put the selector switch in the on/off position, press the power button, and then switch the appliance back on.
The tamper does not display any temperature.	The battery for the tamper is dead.	Change the battery.

Customer service

Please contact our Customer Service team should you encounter any problems with your blender.

Detailed information on service, repairs, warranty, and product registration can be found at www.zwilling.com/service or by calling 1-800-777-4308.

Disposal

With regard to disposal, please return your old appliance to a collection point for electrical appliances.

Dispose of the battery for the tamper at a collection point for batteries.



Sécurité

Lisez entièrement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre mixeur. Conservez bien le manuel d'utilisation. Si vous transmettez le mixeur à des tiers, donnez-leur également le manuel d'utilisation.

Le non-respect de ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou un endommagement de l'appareil. La société Zwilling décline

toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de ce manuel d'utilisation.

Les remarques importantes pour votre sécurité sont signalées d'une manière particulière. Suivez impérativement ces consignes afin d'éviter des accidents et des dommages sur l'appareil.

Consignes de sécurité

Le mixeur (dénommé ci-après « appareil ») sert exclusivement à réduire en petits morceaux et à mélanger des ingrédients pour des boissons, des aliments liquides (pâtes à tartiner, soupes, sauces, pesto, crème glacée) et des glaçons. Il ne doit être utilisé qu'avec les accessoires fournis ou agréés par Zwilling.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut causer des blessures et des dommages matériels.

Ne pas mettre de graisses ou d'huiles chauds ni d'objets dans l'appareil.

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique, non pour une utilisation commerciale.

Il existe un risque accru pour certaines personnes :

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales

sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

Gardez les enfants à distance des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'asphyxie.

L'appareil fonctionne à l'électricité. Il existe donc un risque d'électrocution :

Ne raccordez l'appareil qu'à une prise correctement installée.

Utilisez l'appareil uniquement si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre prise.

Veillez à ne pas plier ou coincer le câble de raccordement et veillez à ce que l'appareil et le câble de raccordement ne soient pas en contact avec

des sources de chaleur (p. ex. plaques de cuisson, flammes du gaz).

Lorsque vous débranchez la fiche secteur de la prise, tirez toujours en tenant directement la fiche. Ne portez pas l'appareil en le tenant par le câble de raccordement.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains mouillées.

N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.

Même lorsque l'appareil est éteint, l'appareil reste sous tension tant que la fiche secteur est insérée dans la prise électrique.

Après chaque utilisation, en cas de danger ou de défaut, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise. Veillez donc à ce que la fiche secteur de l'appareil reste toujours facilement accessible.

Débranchez la fiche secteur de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.

Ne dévissez jamais l'appareil pour l'ouvrir et ne procédez à aucune modification technique sur cet appareil.

Les lames aiguisées rotatives représentent un risque de blessures considérable :

En l'absence de surveillance, débranchez la fiche secteur avant le montage, le démontage et le nettoyage.

Soyez très prudent lorsque vous remplissez, videz et nettoyez le bol du mixeur, et ne touchez pas les lames.

Un manque d'hygiène représente un

risque sanitaire :

Ne laissez pas d'aliments dans le bol du mixeur si vous n'utilisez pas l'appareil.

Nettoyez à fond l'appareil et tous les accessoires avant la première utilisation et immédiatement après chaque utilisation.

Un appareil défectueux peut provoquer des dommages matériels et des blessures :

Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages dus au transport, contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. N'utilisez jamais un appareil défectueux ou des accessoires défectueux. N'utilisez jamais un appareil ou des accessoires qui sont tombés.

En cas de défaut ou de câble de raccordement endommagé, l'appareil doit être réparé. L'appareil ne comporte pas de composants que vous pouvez réparer vous-même.

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner des dommages.

Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et antidérapante.

Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de fortes sources de chaleur.

Ne laissez pas pendre le câble de raccordement.

Lors de la préparation d'aliments et de boissons, des liquides peuvent jaillir ou déborder et provoquer des blessures

et des dommages matériels :

Placez toujours le bol du mixeur sur une surface plane et antidérapante.

Ne remplissez jamais trop le bol du mixeur.

N'ouvrez pas la fermeture du couvercle pendant le fonctionnement.

N'utilisez jamais le bol du mixeur pour réchauffer des aliments ou des boissons au micro-ondes. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Mise en garde : il y a des risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.

Toujours déconnecter l'appareil de

l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

Référez-vous aux paragraphes ci-après pour les détails sur le nettoyage.

ATTENTION : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

Explication des symboles



Danger de mort par électrocution



Risque de coupure sur les lames



Risque de brûlure avec les liquides chauds

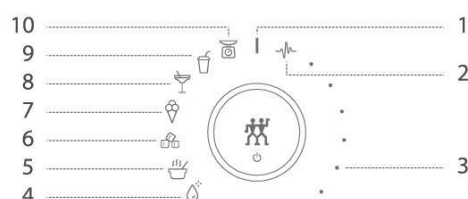


Risque de dommages matériels et d'endommagement de l'appareil

Caractéristiques techniques

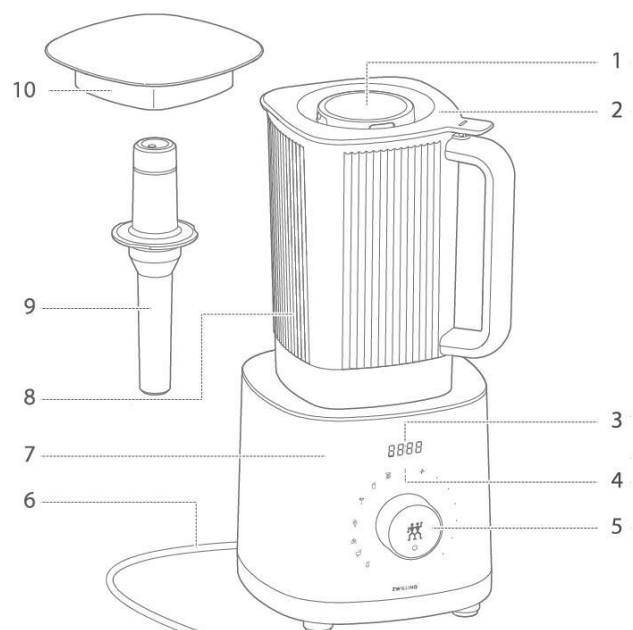
Alimentation électrique	120 V ~, 60 HZ
Consommation électrique/puissance	1200 W
Capacité du bol du mixeur	1,8 l
Longueur du câble de raccordement	1 m
Pile du poussoir	Pile lithium CR2032
Dimensions du socle du mixeur avec le bol du mixeur (L x l x h)	194 x 214 x 426 mm
Poids	env. 5,6 kg
Marquages	  Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Fonctions



1 Marche/arrêt	6 Concassage de glaçons - réduction en petits morceaux de glace
2 Multifonction (impulsions) - mélange préalable ou ultérieur de produits mélangés ou d'ingrédients séparés	7 Glace - crème glacée à base de fruits congelés, yaourt, glace
3 Vitesse variable - mélange à la consistance souhaitée, en petits morceaux ou liquide	8 Cocktails - mélange liquide à base d'alcools, de jus, de sirop
4 Nettoyage - nettoyage du bol du mixeur à l'eau et au produit vaisselle	9 Smoothie - cocktail crémeux à base de fruits, d'herbes, de produits laitiers
5 Soupe - mélange liquide à base de légumes, de viande, de poisson, de bouillon, d'épices, d'herbes	10 Balance - pesage des ingrédients dans le bol du mixeur

Vue d'ensemble

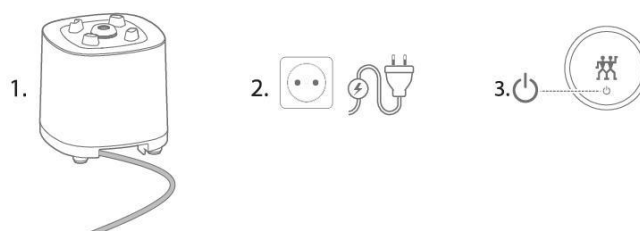


1 Fermeture du couvercle	6 Câble de raccordement
2 Couvercle du mixeur	7 Socle du mixeur
3 Écran	8 Bol du mixeur avec lames
4 Symboles de programme	9 Poussoir avec affichage de la température
5 Sélecteur/touche Power	10 Plateau de la balance

Utilisation

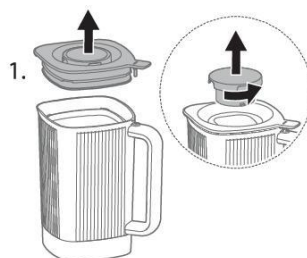
1 Mettre en service le mixeur

Avant la mise en service, il faut dérouler complètement le câble de raccordement. Pour mettre en marche et arrêter le mixeur, il faut appuyer sur la touche Power.



2 Verser les ingrédients

Pour verser les ingrédients, il faut poser le bol du mixeur sur une surface plane et retirer le couvercle du mixeur ou dévisser la fermeture du couvercle. Le bol du mixeur dispose d'une graduation du volume de remplissage.



Respecter le maximum indiqué. Ne pas trop remplir. Pour les ingrédients chauds, ne pas dépasser 1200 ml.

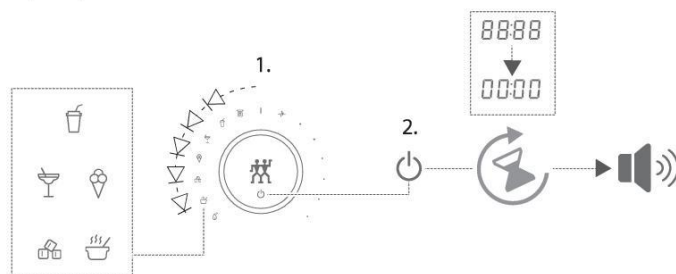
ml	fl.oz
MAX	MAX
1800	64
1600	
1400	48

3 Poser le bol du mixeur sur le socle du mixeur

Avant de mettre en place le bol du mixeur, vous devez d'abord fermer le bol du mixeur avec le couvercle du mixeur et la fermeture du couvercle, puis placer le bol du mixeur sur le socle du mixeur de manière à ce que la poignée du bol du mixeur soit orientée vers l'avant et la droite.

**4 Préparer une boisson ou un aliment liquide avec le programme automatique**

Pour préparer le cocktail ou l'aliment liquide souhaité, il faut tourner le sélecteur vers la gauche sur le symbole de programme correspondant puis appuyer sur la touche Power. La durée de préparation est affichée sur l'écran. Le processus de mélange est terminé lorsque la durée à l'écran est écoulée et qu'un bip sonore retentit.



5 Interrompre le programme automatique

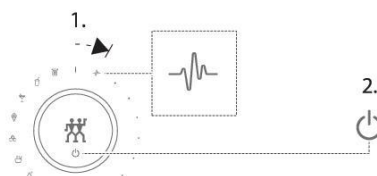
Pour arrêter le processus de mélange, il faut appuyer sur la touche Power. Un bip retentit. Vous pouvez poursuivre le processus de mélange en appuyant sur la touche Power si la consistance souhaitée n'est pas encore atteinte.



Si le processus de mélange est arrêté, vous pouvez retirer le bol du mixeur du socle du mixeur afin d'ajouter des ingrédients, de les pousser avec le poussoir ou de contrôler la consistance.

6 Utiliser le programme multifonction

Pour préparer des cocktails et des aliments liquides, il faut tourner le sélecteur vers la droite sur le symbole de programme « Multifonction » et appuyer sur la touche Power jusqu'à obtenir la consistance souhaitée pour le produit. La durée de mélange écoulée est affichée sur l'écran. Lorsque vous relâchez la touche Power, le processus de mélange s'arrête.

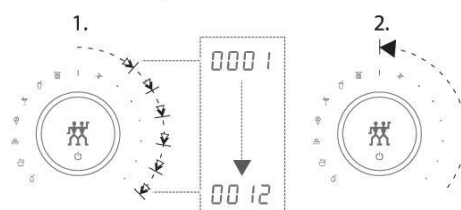


7 Préparer des produits avec une vitesse de mélange choisie librement

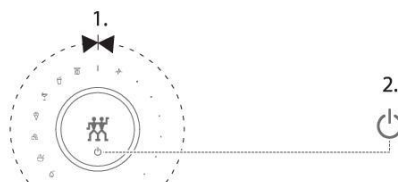
Pour choisir une vitesse de mélange, il faut tourner le sélecteur à droite jusqu'à ce que le mixeur démarre et ait atteint la vitesse souhaitée. Lorsque la consistance souhaitée du produit est atteinte, il faut remettre le sélecteur dans la position marche/arrêt.



La vitesse de mélange choisie est affichée sur l'écran et à l'aide de 6 points.

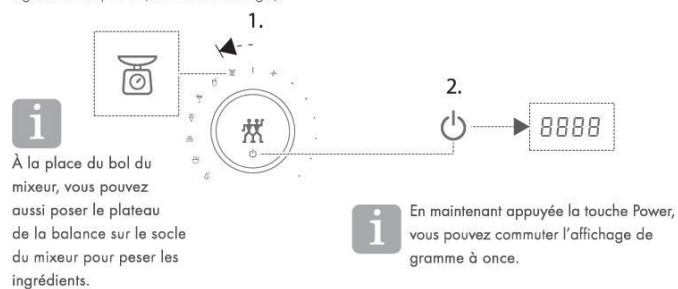
**8 Désactivation**

Pour éteindre le mixeur, il faut remettre le sélecteur dans la position marche/arrêt et appuyer sur la touche Power.



9 Peser le contenu du bol du mixeur

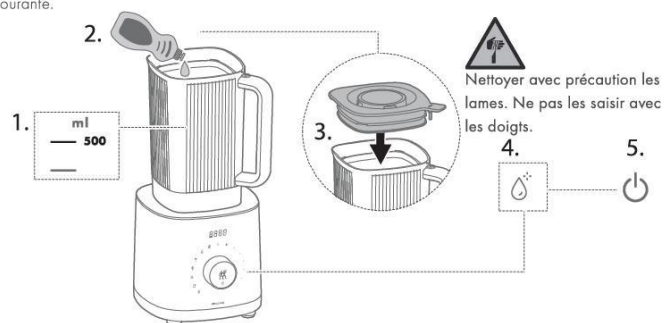
Pour peser le contenu du bol du mixeur, il faut tourner le sélecteur vers la gauche sur le symbole de programme Balance. Le poids des ingrédients versés est affiché sur l'écran. Pour peser des ingrédients supplémentaires, vous pouvez appuyer sur la touche Power et peser individuellement les ingrédients rajoutés (fonction de tarage).



Entretien

1 Nettoyer le bol du mixeur

Pour nettoyer le bol du mixeur, il faut verser 500 ml d'eau dans le bol du mixeur, ajouter un peu de liquide vaisselle et démarrer le programme de nettoyage. Rincez ensuite le bol du mixeur à l'eau courante.



2 Nettoyer le couvercle du mixeur et le plateau de la balance

Vous pouvez nettoyer le couvercle du mixeur et le plateau de la balance à l'eau courante, à l'aide d'un chiffon humide et non pelucheux ou au lave-vaisselle.

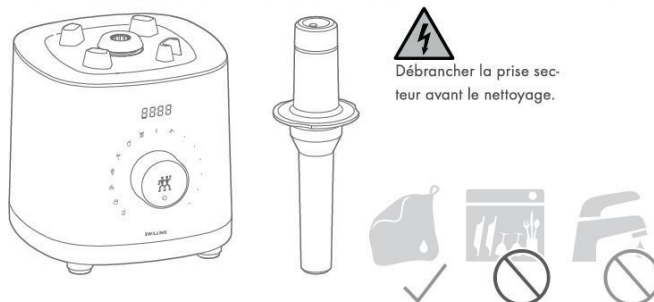


Il est préférable de nettoyer séparément le couvercle du mixeur et la fermeture du couvercle.



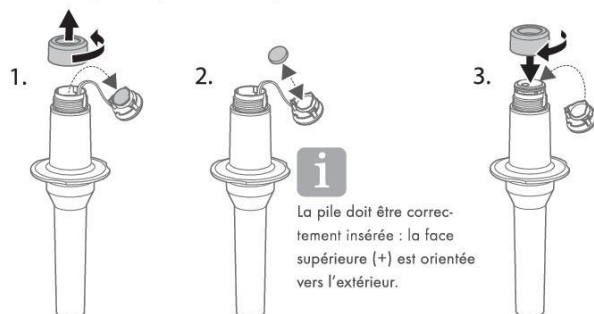
3 Nettoyer le socle du mixeur et le poussoir

Vous pouvez nettoyer le socle du mixeur et le poussoir à l'aide d'un chiffon humide et non pelucheux.



Remplacement de la pile

Le poussoir comporte une pile. Pour remplacer la pile, il faut dévisser la fermeture de la pile, retirer le système électronique et remplacer l'ancienne pile.



Défaut

Problème	Cause possible	Remède
Le produit mélangé comporte de nombreux morceaux.	La touche Power n'a pas été maintenue en position multifonction suffisamment longtemps.	Maintenir appuyée la touche Power jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
	La vitesse de mélange choisie est trop faible ou la durée de mélange trop courte.	Lors de la sélection de la vitesse de mélange, tourner le sélecteur vers la droite pour augmenter la vitesse de mélange ou prolonger le processus de mélange jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
	Les ingrédients ne conviennent pas à l'utilisation du programme automatique sélectionné.	Terminer de mélanger le produit avec le programme multifonction jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
L'appareil s'arrête immédiatement.	La touche Power n'a pas été maintenue en position multifonction.	Maintenir appuyée la touche Power.
Du liquide s'écoule du bol du mixeur.	Le couvercle du mixeur, la fermeture du couvercle ou les deux composants ne sont pas correctement mis en place.	Placer correctement le couvercle du mixeur et le fermer avec la fermeture du couvercle.
	Le joint d'étanchéité du couvercle du mixeur est défectueux.	Le joint d'étanchéité doit être remplacé par le service clientèle.
	Le bol du mixeur est trop rempli.	Réduire le nombre d'ingrédients ou la quantité.
Un symbole de programme, l'écran et la touche Power clignotent.	Le programme automatique a été interrompu. Le clignotement signale l'interruption.	Rappuyer sur la touche Power pour poursuivre le programme automatique.

Problème	Cause possible	Remède
Tous les symboles de programme et l'écran sur le socle du mixeur clignotent et trois bips retentissent.	Le bol du mixeur ou le couvercle du mixeur ont été retirés pendant le fonctionnement.	Remettre en place le bol du mixeur ou le couvercle du mixeur et poursuivre à votre convenance.
	Le moteur est en surchauffe.	Tourner le sélecteur en position marche/arrêt, débrancher l'appareil et patienter 30 minutes.
Le processus de mélange ne démarre pas.	Le bol du mixeur ou le couvercle du mixeur ne sont pas correctement placés.	Placer le bol du mixeur sur le socle du mixeur avec la poignée orientée vers l'avant et la droite ou placer correctement le couvercle du mixeur.
	Le mixeur a été arrêté et le sélecteur a été déplacé alors que le couvercle du mixeur était ouvert.	Tourner le sélecteur en position marche/arrêt, appuyer sur la touche Power puis remettre en marche l'appareil.
Le poussoir n'affiche pas la température.	La pile du poussoir est vide.	Remplacer la pile.

Service clientèle

En cas de problèmes avec votre mixeur, contactez notre service clientèle.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'assistance, les réparations, la garantie et l'enregistrement des produits à l'adresse www.zwilling.com/service.

Élimination

Déposez votre ancien appareil à un point de collecte pour appareils électriques en vue de son élimination.

Déposez la pile du poussoir à un point de collecte pour piles.



FCC IC Manual Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.